

Інструкція з експлуатації

SIP телефон

Модель № **KX-HDV100**



Дякуємо за придбання цього виробу Panasonic.

Уважно прочитайте цю Інструкцію з експлуатації перед використанням виробу та збережіть її для майбутнього використання.

Примітка

- В цьому керівництві суфікс кожної моделі не вказується, якщо він не потрібен.
- Наведені зображення, наприклад, деяких кнопок, можуть відрізнятися від зовнішнього вигляду фактичного виробу.
- Певні продукти та особливості, які описані у цьому керівництві можуть бути не доступними у вашій країні або регіоні. За додатковою інформацією зверніться до постачальника телефонної системи/обслуговуючої організації.
- Склад та характеристики програмного забезпечення можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Вступ

Основні засади

В цьому керівництві надаються відомості щодо встановлення та експлуатації пристрою KX-HDV100.

Додаткова документація

- **Стилий посібник**

Опис основних відомостей щодо встановлення та правил безпеки для запобігання тілесних ушкоджень, та/або пошкодження майна.

- **Керівництво з адміністрування**

Надаються детальні відомості щодо налаштування та керування цим пристроєм.

Керівництва та інформація з підтримки надаються на веб-сайті Panasonic за адресою:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Для використання у майбутньому

Запишіть інформацію про вибір у наведених нижче полях для майбутнього посилання.

Примітка

- Серійний номер і MAC-адресу цього виробу можна знайти на етикетці, наклеєній на нижній панелі пристрою. Необхідно записати у відповідному полі серійний номер і MAC-адресу пристрою та зберігати це керівництво як відмітку про купівлю, яка допоможе ідентифікувати пристрій у разі крадіжки.

НОМЕР МОДЕЛІ	_____
СЕРІЙНИЙ НОМЕР	_____
MAC АДРЕС	_____
ДАТА ПРИДБАННЯ	_____
ІМ'Я ДИЛЕРА	_____
ІМ'Я ДИЛЕРА	_____
ІМ'Я ДИЛЕРА	_____
НОМЕР ТЕЛ. ДИЛЕРА	_____

Важлива інформація	
Важлива інформація	4
Для якісної роботи пристрою	5
Перед початком експлуатації телефонів	
Інформація щодо приладдя	6
Розташування клавіш керування	7
Дисплей і піктограми	10
Регулювання рівня гучності	14
Журнал вхідних/вихідних викликів	14
Установлення пароля	15
Вибір мови дисплея	15
Введення символів	16
Основні принципи роботи	16
Виконання викликів	
Виконання викликів	18
Варіанти викликів	18
Легкий набір номера	18
Отримання викликів	
Отримання викликів	21
Відповідь на виклики	21
Під час розмови	
Під час розмови	22
Перед тим, як залишити своє робоче місце	
Переадресація викликів/режим "Не турбувати"	25
Прослуховування повідомлень голосової пошти	25
Використання телефонної книги	
Використання телефонної книги	26
Використання локальної телефонної книги	27
Використання віддаленої телефонної книги	32
Самостійне налаштування телефону	
Самостійне налаштування телефону	33
Встановлення й налаштування	
Встановлення й налаштування	38
Оновлення програмного забезпечення	42
Додаток	
Додаток	43
Хронологія змін	56

Важлива інформація

Захист даних

- Для запобігання несанкціонованому доступу до виробу:
 - Тримайте пароль у таємниці.
 - Змініть пароль за замовчанням.
 - Оберіть випадковий пароль, який не можна легко вгадати.
 - Регулярно змінюйте пароль.
- На цьому пристрої може зберігатися ваша особиста й конфіденційна інформація. Щоб захистити Вашу конфіденційність і приватність, ми рекомендуємо Вам стерти всю інформацію, зокрема телефонну книгу або журнал дзвінків, з пам'яті перед знищенням, передаванням, поверненням або ремонтом виробу.
- Телефонну книгу рекомендується блокувати, щоб запобігти витоку збереженої інформації.

Інформація для користувачів про збирання та утилізацію відпрацьованого обладнання та батарей

Інформація для користувачів про збирання та утилізацію відпрацьованого обладнання та батарей



Ці символи на виробі, упакованні та/або супровідній документації означають, що відпрацьовані електричні та електронні вироби й батареї не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Для належної обробки, утилізації та повторної переробки відпрацьовані вироби та акумулятори необхідно здавати до спеціальних приймальних пунктів відповідно до внутрішнього законодавства та Директив 2002/96/EC та 2006/66/EC.

Правильна утилізація цих виробів та батарей допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти негативному впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище внаслідок неналежного поводження з відходами.

Щоб отримати детальну інформацію про збирання та утилізацію відпрацьованих виробів та батарей, зверніться до місцевого органу самоврядування, служби з утилізації відходів або в пункт продажу, де ви придбали ці вироби.

Відповідно до внутрішнього законодавства, за неправильну утилізацію цього виробу на Вас можуть накласти штраф.

Для бізнес-користувачів у Європейській Співдружності

Якщо Ви бажаєте звільнитися від електричного або електронного обладнання, зв'яжіться з Вашим дилером або постачальником для отримання подальшої інформації.



Інформація про утилізацію для країн, що не входять до Європейської Співдружності

Ці символи стосуються лише Європейського Союзу. Якщо вам потрібно утилізувати ці вироби, зверніться до місцевого органу влади чи в точку продажу, щоб дізнатися про правильний спосіб утилізації.



Примітка щодо символу батареї (два приклади нижнього символу):

Цей символ може використовуватися разом із символом хімічного елементу. У такому разі він відповідає вимозі, встановленій Директивою, яка стосується відповідного хімічного елементу.

Для якісної роботи пристрою

Навколишнє середовище

- Прилад має знаходитися подалі від нагрівальних пристроїв та приладів, що є джерелами електричних перешкод, наприклад, люмінесцентних ламп, двигунів і телевізорів. Ці джерела шуму можуть заважати експлуатації виробу.
- Не розміщуйте виріб у приміщеннях, де температура нижче 0 °C (32 °F) або вище 40 °C (104 °F).
- Для належної вентиляції залишайте 10 см (ст) (3–15/16 дюймів) вільного місця навколо виробу.
- Уникайте використання виробу в середовищах із високим вмістом диму, пилу, вологи, наявністю механічної вібрації, ударів або прямих сонячних променів.
- Виріб розроблено для встановлення та експлуатації у визначених межах температури навколишнього середовища та відносної вологості.

Регулярний догляд

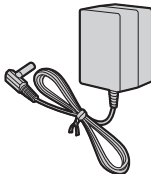
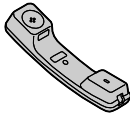
- Від'єднайте вилку мережевого адаптера від розетки змінного струму та відключіть кабель Ethernet перед чищенням.
- Протріть виріб сухою тканиною.
- Забороняється чистити виріб за допомогою шліфувального порошку або хімічної рідини, наприклад бензолу або розчинника.
- Забороняється використовувати рідкі або аерозольні очисники.

Розміщення

- Не кладіть важкі предмети на пристрій.
- Запобігайте падінню предметів на виріб та потраплянню всередину нього рідини.

Інформація щодо приладдя

Приладдя в комплекті постачання

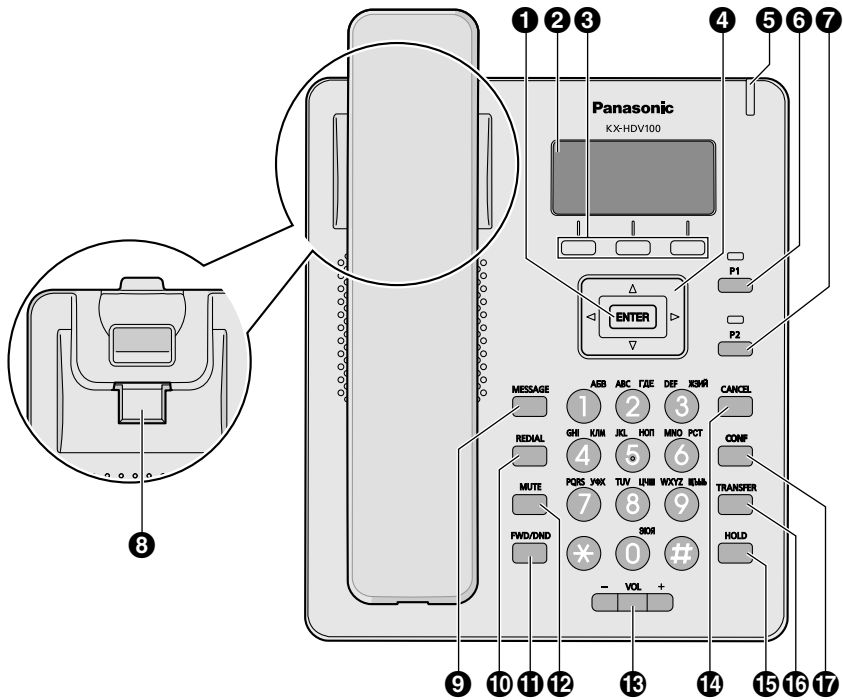
Мережевий адаптер: 1		
	Номер моделі	Номер деталі
	KX-HDV100AG	PQLV219AG
	KX-HDV100BR	PQLV219LB
	KX-HDV100BX/KX-HDV100RU	PQLV219CE
	KX-HDV100LA	PQLV219
	KX-HDV100SX	PQLV219SX
	KX-HDV100UK	PQLV219E
Слухавка: 1	Шнур слухавки: 1	Підставка: 1
		

Додаткове приладдя

Характеристики	Номер моделі
Комплект для настінного монтажу	KX-HDV100AG/KX-HDV100BR/KX-HDV100BX/KX-HDV100RU/ KX-HDV100LA/KX-HDV100UK: KX-A440X KX-HDV100SX: KX-A440SX

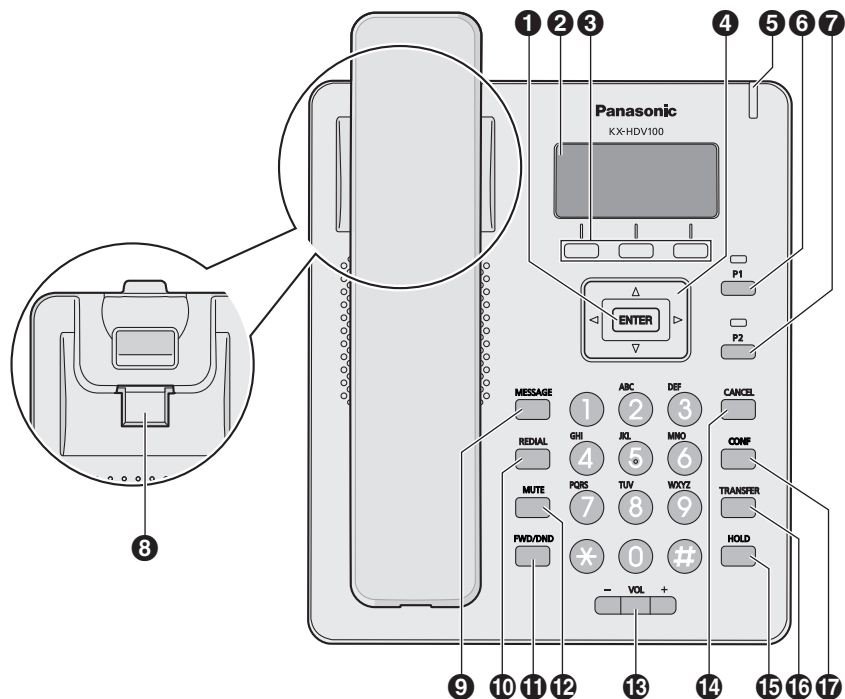
Розташування клавiш керування

KX-HDV100RU



Перед початком експлуатації телефонів

Для всіх інших країн/регіонів



1 ENTER

Використовується для підтвердження вибору.

2 РКД (рідкокристалічний дисплей)

Детальніше про РКД читайте в розділі "Дисплей", Стор. 10.

3 Програмні клавіші

Програмні клавіші (A/B/C) (розташовані зліва направо) використовуються для вибору елемента, що відображається у нижньому рядку дисплея. Детальніше про програмні клавіші читайте в розділі "Програмні клавіші", Стор. 11.

4 Джойстик

Джойстик містить чотири клавіші зі стрілками. Клавіші зі стрілками використовуються для переміщення курсору під час вибору елемента. У режимі очікування натисканням клавіш виконуються такі функції:

ЛІВОРУЧ (◀) → Відображення журналу вхідних викликів.

ПРАВОРУЧ (▶) → Відкриття телефонної книги.

ВНИЗ (▼) → Довге натиснення: Використовується для відображення стану лінії.

5 Індикатор дзвінка/непрочитаного повідомлення/пропущеного виклику

Індикатор блимає у разі отримання виклику або наявності сповіщення про непрочитане повідомлення чи пропущений виклик.

6 Програмна клавіша 1

Використовується для виконання призначеної функції. Детальніше про зміну програмних клавіш див. у розділі "Зміна програмних клавіш", Стор. 34.

7 Програмна клавіша 2

Використовується для виконання призначеної функції. Детальніше про зміну програмних клавіш див. у розділі "Зміна програмних клавіш", Стор. 34.

8 Гачок слухавки

Тримає слухавку, коли пристрій змонтовано на стіні. Детальніше див. у розділі "Підвішування слухавки", Стор. 42.

9 MESSAGE

Використовується для отримання доступу до скриньки голосової пошти.

10 REDIAL

Використовується для повторного набору останнього набраного номера.

11 FWD/DND

Використовується для налаштування функцій режиму переадресації та режиму "Не турбувати".

12 MUTE

Використовується для вимикання слухавки під час розмови.

13 VOL

Використовується для налаштування гучності дзвінка/слухавки.

14 CANCEL

Використовується для скасування вибору.

15 HOLD

Використовується для відсилання виклику на утримання під час розмови. У режимі очікування використовується для зняття виклику з утримання.

16 TRANSFER

Використовується для переадресації виклику до іншого абонента.

17 CONF

Використовується для встановлення з'єднання між кількома абонентами.

Дисплей і піктограми

Дисплей

[Приклад]



1 Піктограми

Позначки	Значення
	Переадресація виклику
	Режим "Не турбувати"
	Дзвінок вимкнено
	Зміна сторінок на екрані в режимі очікування

2 Екран налаштування дати та часу

3 Екран пропущеного виклику, нового повідомлення або імені/номера

4 Програмні клавіші

Докладніше див. "Програмні клавіші", Стор. 11.

Примітка




- Подані в цьому посібнику рисунки екранів є лише прикладами, копії та/або зовнішній вигляд реального екрана телефону може відрізнятися.

Програмні клавіші



Іконки та інформація, що відображаються на дисплеї, залежать від контексту. Для вибору пункту на дисплеї натискайте відповідні функціональні клавіші.

Піктограми можуть відрізнятися від фактичних піктограм на виробі.



Програмна клавіша А (ліва клавіша)

Характеристики	Значення
	Відкриття телефонної книги. Натискаючи на цю клавішу довше 2 секунд, Ви блокуєте телефонну книгу.
Назад	Повернення на попередній екран.
	Відображається, коли телефонна книга заблокована. Натискання на цю клавішу та введення пароля (за замовчанням: не зареєстровано) тимчасово розблоковує телефонну книгу. Натискання на цю клавішу довше 2 секунд і введення пароля (за замовчанням: не зареєстровано) розблоковує телефонну книгу. Якщо пароль не встановлено, заблокувати телефонну книгу неможливо. Детально про встановлення пароля читайте в розділі "Установлення пароля", Стор. 15.
Відп-дь	Відповідь на виклик.
	Поновлення конференції, що утримується.

Програмна клавіша В (середня клавіша)

Характеристики	Значення
Меню	Відкриття головного меню.
ОК	Підтвердження введення.
Викл.	Здійснення виклику.
	Вимикання дзвінка.
	Зберігання нової позиції в телефонній книзі.

Програмна клавіша С (права клавіша)

Характеристики	Значення
	Відкриває журнал вихідних викликів.
	Відкриває журнал вхідних викликів.
Трансф.	Виконує відкрити ("сліпу") переадресацію.
ABC	Відображається в режимі введення латинських символів.
0 - 9	Відображається в режимі введення цифрових символів.
АйАй	Відображається в режимі введення розширених символів (Розширений 1).
Відхил.	Використовується для відхилення вхідного виклику.
Далі	Перехід на наступний екран.

Перед початком експлуатації телефонів

Очист.	Стирання цифр або символів.
Пошук	Пошук позиції в телефонній книзі за алфавітом.
AM/PM	Використовується для вибору настройки "до полудня" або "після полудня" під час налаштування часу.
Скасув.	Скасування налаштування.
Зтерти	Скасування настройки.
Зберег.	Використовується для збереження настройки.
ŠŠŠ	Відображається в режимі введення розширених символів (Розширений 2).
↶/↵ *1	Використовується для налаштування режиму переадресації та режиму "Не турбувати".
ΑΒΓ	Відображається в режимі введення грецьких символів.
ΑΒВ	Відображається в режимі введення російських символів.
ГАР0 — ГАР9 *1	Набір номера, призначеного гарячій клавіші.
Park *1*2	Використовується для повернення паркованого виклику (паркування виклику).
Журнал	Відкриває журнал викликів.
Recall *1	Роз'єднує Вас з абонентом і дає змогу зробити новий виклик, не вішаючи слухавку.
Пауза *1*2	Вставляє паузу при наборі номерів.

*1 Цю програмну клавішу можна налаштувати, щоб вона відображалася як програмна клавіша А, В або С.

*2 Ця програмна клавіша відображається лише в разі налаштування на телефоні.

Редагування програмних клавіш

Повернення до наластрок за умовчанням

[У режимі очікування]

- Меню**
- [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
- [▲]/[▼]: "ОПЦІЯ КЛАВІШІ" → **OK**
- [▲]/[▼]: "РЕДАГ ФУНК КЛАВ" → **OK**
- [▲]/[▼]: виберіть потрібну програмну клавішу. → **OK**
- [▲]/[▼]: "ОЧІКУВАННЯ"/"РОЗМОВА" → **OK**
- [▲]/[▼]: "ЗА ЗАМОВЧ" → **OK**

Призначення функціональних клавіш

[У режимі очікування]

- Меню**
- [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
- [▲]/[▼]: "ОПЦІЯ КЛАВІШІ" → **OK**
- [▲]/[▼]: "РЕДАГ ФУНК КЛАВ" → **OK**

5. [▲]/[▼]: виберіть потрібну програмну клавішу. → **OK**
6. [▲]/[▼]: "ОЧІКУВАННЯ"/"РОЗМОВА" → **OK**
7. [▲]/[▼]: "ФУНКЦІЯ КЛАВІШ" → **OK**
8. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK**

Призначення клавіш набору гарячими клавішами

[У режимі очікування]

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "ОПЦІЯ КЛАВІШ" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "РЕДАГ ФУНК КЛАВ" → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібну програмну клавішу. → **OK**
6. [▲]/[▼]: "ОЧІКУВАННЯ"/"РОЗМОВА" → **OK**
7. [▲]/[▼]: "ГАРЯЧА КЛАВІША" → **OK**
8. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK**

Головне меню

Щоб відкрити головне меню, натисніть **Меню**.

ПЕР/НЕ ТУРБ

Налаштування функцій переадресації викликів або "Не турбувати".
див. "Переадресація викликів/режим "Не турбувати"", Стор. 25.

НОВА ТЕЛ КНИГА

Додавання нової позиції в локальну телефонну книгу.
див. "Збереження позиції у локальній телефонній книзі", Стор. 27.

ЖУРН ВХІДНИЙ

Використовується для відображення журналу вхідних викликів.
див. "Журнал вхідних/вихідних викликів", Стор. 14.

ЖУРН ВИХ ВИКЛ

Використовується для відображення журналу вихідних викликів.
див. "Журнал вхідних/вихідних викликів", Стор. 14.

ТЕЛ. КНИГА

Використовується для доступу до локальної чи віддаленої телефонної книги.
див. "Використання телефонної книги", Стор. 26.

Базові Настр.

Використовується для доступу до меню основних налаштувань.
див. "Зміна основних налаштувань", Стор. 36.

Сис налаштування

Використовується для доступу до меню налаштувань системи.
див. "Зміна налаштувань системи", Стор. 36.

Регулювання рівня гучності

Регулювання гучності телефону

1. Клавіша гучності [–]/[+]: налаштування гучності під час розмови.

Регулювання рівня гучності дзвінка або його вимкнення

[У режимі очікування]

1. Клавіша гучності [–]/[+]: налаштування гучності дзвінка.

Примітка

- Детально про налаштування типу дзвінка читайте в розділі “ОПЦІЇ ВХ ВИКЛ”, Стор. 45.

Регулювання рівня гучності дзвінка або його вимкнення під час виклику

Для регулювання рівня гучності дзвінка або його вимкнення виконуйте описані нижче дії.

Регулювання рівня гучності дзвінка

1. Клавіша гучності [–]/[+]: налаштування гучності дзвінка.*1
2. **Назад**: вихід.
 - *1 Відрегульований рівень гучності буде також використовуватися для наступних викликів.

Вимкнення дзвінка

1. 

Журнал вхідних/вихідних викликів

Відображення журналу вхідних викликів

[У режимі очікування]

1. [←]
2. [▲]/[▼]: “ЖУРН ВХІДНИЙ” → **ОК**

Примітка

- Якщо на РК-екрані в режимі очікування відображається напис “ПРОПУЩ ВИКЛИК”, виберіть пункт “ПРОПУЩ ВИКЛИК” у кроці 2.

Відображення журналу вихідних викликів

[У режимі очікування]

1. **Журнал**
2. [▲]/[▼]: “ЖУРН ВИХ ВИКЛ” → **ОК**

Примітка

- Якщо на РК-екрані в режимі очікування відображається напис “ПРОПУЩ ВИКЛИК”, виберіть пункт “ПРОПУЩ ВИКЛИК” у кроці 2.

Здійснення виклику з використанням журналу вхідних/вихідних викликів

див. “Використання журналу вхідних/вихідних викликів”, Стор. 19.

Збереження елемента з використанням журналу вхідних/вихідних викликів

див. “Збереження позиції з використанням журналу вхідних або вихідних викликів”, Стор. 28.

Видалення позицій у журналі вхідних викликів

[Коли відображається журнал вхідних викликів]

1. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **Меню**

2. [▲]/[▼]: "ВИДАЛИТИ"*1 → **ОК**

3. [▲]/[▼]: "ТАК" → **ОК**

*1 Натомість можна вибрати пункт "ВИДАЛИТИ ВСЕ" для видалення усіх позицій.

Видалення позицій у журналі вихідних викликів

[Коли відображається журнал вихідних викликів]

1. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **Меню**

2. [▲]/[▼]: "ВИДАЛИТИ"*1 → **ОК**

3. [▲]/[▼]: "ТАК" → **ОК**

*1 Натомість можна вибрати пункт "ВИДАЛИТИ ВСЕ" для видалення усіх позицій.

Установлення пароля

За замовчуванням пароль на телефоні не встановлено. Перед користуванням потрібно зареєструвати пароль (4 цифри). Ви не можете користуватися наведеними нижче функціями, якщо не встановите пароль:

- блокування телефонної книги (див. розділ "Блокування локальної телефонної книги", Стор. 31);

Примітка

- Для запобігання несанкціонованому доступу до виробу:
 - Оберіть випадковий пароль, який не можна легко вгадати.
 - Регулярно змінюйте пароль.
 - Запишіть пароль, щоб не забути його.
-

Для встановлення

[У режимі очікування]

1. **Меню**

2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **ОК**

3. [▲]/[▼]: "ІНШЕ" → **ОК**

4. [▲]/[▼]: "ЗМІНА ПАРОЛЯ" → **ОК**

5. Введіть новий пароль (4 цифри [0–9]).

6. Підтвердіть пароль, ввівши його знову, як у кроці 5.

Вибір мови дисплея

Можна вибрати мову РК-екрана.

[У режимі очікування]

1. **Меню**

2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **ОК**

3. [▲]/[▼]: "ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ" → **ОК**

4. [▲]/[▼]: "МОВА" → **ОК**

Перед початком експлуатації телефонів

5. [▲]/[▼]: виберіть мову. → **OK**

- Список доступних мов можна знайти в розділі "ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ", Стор. 46.

Введення символів

Можна вводити символи та цифри за допомогою клавіш набору номера.

Можна вибрати один із режимів введення символів, натискаючи **праву програмну клавішу** під час введення імені. Іконка функції над функціональною клавішею відображає поточний режим набору символів.

Доступні символи дивіться у розділі "Таблиця режимів символів", Стор. 43.

Щоб змінити режим введення символів під час редагування імені в телефонній книзі, натисніть **праву програму клавішу**.

Номер моделі	Зміна режиму введення символів
KX-HDV100AG, KX-HDV100BR, KX-HDV100BX, KX-HDV100LA, KX-HDV100SX, KX-HDV100UK	ABC (Латинська абетка) ← ↓ 0-9 (Цифри) ↓ ABГ (Грецька абетка) ↓ АВВ (Розширений 1) ↓ SSS (Розширений 2)
KX-HDV100RU	АБВ (Кирилична абетка) ← ↓ 0-9 (Цифри) ↓ ABC (Латинська абетка) ↓ АВВ (Розширений 1) ↓ SSS (Розширений 2)

Приклад: введення слова "Apple" латиницею.

[2] → [►] → [✕] → [6] → [6] → [►] → [6] → [6] → [►] → [3] → [3]

- Для переходу від великих літер до малих і навпаки натискайте [✕].
- Для введення символу, який знаходиться на тій самій клавіші набору номера, що й попередній символ, перемістіть курсор за допомогою клавіші джойстика ►, а потім введіть потрібний символ.
- Якщо Ви помилково ввели не той символ, перемістіть джойстик [◀] або [►], щоб підсвітити символ, натисніть **Очист.**, щоб видалити його, потім введіть правильний символ.
- Для видалення всього рядка натисніть і утримуйте **Очист.** довше 1 секунди.
- Щоб перемістити курсор, натискайте на клавіші джойстика [◀], [►], [▲] або [▼].

Основні принципи роботи

Підняття слухавки

Коли в цьому посібнику згадується фраза "підняти слухавку", підніміть дровову слухавку з важеля.

Вішання слухавки

Коли в цьому посібнику згадується фраза "покласти слухавку", можна виконати будь-яку з поданих нижче дій.

- Покласти дротову слухавку на підставку.
- Натиснути [CANCEL].

Виконання викликів

- Перед здійсненням виклику можна перевірити, чи номер набрано правильно (попередній набір номера) – для цього введіть номер та зніміть слухавку.
- Для стирання всього номера під час попереднього набору натисніть і утримуйте **Очист.** довше 1 секунди.
- Для скасування набору натисніть [CANCEL].
- Щоб зробити 3-секундну паузу між номерами телефону, натисніть **Пауза***1.

Це потрібно, коли Ви хочете керувати послугою голосової пошти, наприклад без прослуховування попередньо записаного повідомлення. У разі потреби повторіть цю дію, щоб зробити довші паузи.

*1 Ця програмна клавіша відображається лише в разі налаштування на телефоні. За подробицями зверніться до адміністратора.

Варіанти викликів

Здійснення виклику з набором номера

1. У режимі очікування зніміть слухавку.
2. Наберіть номер зовнішнього абонента.
3. **Виклк.**
4. Для завершення виклику покладіть слухавку.

Примітка

Щоб набрати новий номер, не кладучи слухавки, виконайте наступні кроки.

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "ПОВТОР ВИКЛИК"
3. **OK**

Попередній набір номера

У режимі очікування набір номера можна починати, коли слухавку покладено. Набравши номер, зніміть слухавку та здійсніть виклик.

Легкий набір номера

Здійснення виклику зі списку номерів повторного набору

Останній набраний номер телефону зберігається у списку номерів повторного набору (макс. 32 цифри).

[У режимі очікування]

1. [REDIAL]
2. Підніміть слухавку.

Набір номера за допомогою гарячих клавіш

Кожній цифровій клавіші можна призначити номер телефону та набирати його, просто натискаючи й утримуючи призначену цифрову клавішу.

1. Натисніть та утримуйте клавішу набору (0–9), що виконує функцію гарячої клавіші, понад 1 секунду.
2. Підніміть слухавку.

Примітка

- Коли відображається інформація про гарячу клавішу, можна натиснути [▲] або [▼], щоб вибрати інший номер гарячої клавіші.
- Детально про призначення гарячих клавіш читайте в розділі "Призначення гарячих клавіш із телефонної книги", Стор. 33.

Використання "гарячої" лінії

Якщо адміністратор налаштував цю функцію, можна автоматично зателефонувати за зареєстрованим номером телефону. За подробицями зверніться до адміністратора.

[У режимі очікування]

1. Підніміть слухавку.

Використання журналу вхідних/вихідних викликів

Використання журналу вхідних викликів

[У режимі очікування]

1. [←]
2. [▲]/[▼]: "ЖУРН ВХІДНИЙ" → **OK**
3. [▲]/[▼]: виберіть журнал вхідних викликів.
4. Підніміть слухавку.
5. Для завершення виклику покладіть слухавку.

Примітка

- Якщо на РК-екрані в режимі очікування відображається напис "ПРОПУЩ ВИКЛИК", можна вибрати пункт "ПРОПУЩ ВИКЛИК" у кроці 2, щоб вибрати номер для здійснення виклику.

Використання журналу вихідних викликів

[У режимі очікування]

1. **Журнал**
2. [▲]/[▼]: "ЖУРН ВИХ ВИКЛ" → **OK**
3. [▲]/[▼]: виберіть журнал вихідних викликів.
4. Підніміть слухавку.
5. Для завершення виклику покладіть слухавку.

Примітка

- Якщо на РК-екрані в режимі очікування відображається напис "ПРОПУЩ ВИКЛИК", можна вибрати пункт "ПРОПУЩ ВИКЛИК" у кроці 2, щоб вибрати номер для здійснення виклику.

Використання телефонної книги

Використання локальної телефонної книги

[У режимі очікування]

1. **📖**
2. [▲]/[▼]: "ТЕЛ. КНИГА" → **OK** *1
3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → [ENTER]*2
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер телефону.
6. Підніміть слухавку.

Виконання викликів

7. Для завершення виклику покладіть слухавку.

*1 Якщо дозволено користуватися лише локальною телефонною книгою, цей крок пропускається.

*2 Якщо натиснути й утримувати [▲]/[▼], наступні/попередні позиції відобразатимуться автоматично.

Примітка

- Якщо користуватися локальною телефонною книгою не дозволено, цю функцію використовувати неможливо. За подробицями зверніться до адміністратора.
- Детально про здійснення виклику з використанням телефонної книги читайте в розділі “Пошук позиції у локальній телефонній книзі”, Стор. 30.

Використання віддаленої телефонної книги

[У режимі очікування]

1. 

2. [▲]/[▼]: "Дист. Тел. Книга" → **OK** *1

3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**

4. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK** *2

5. За допомогою [▲] або [▼] виберіть потрібний номер телефону.

6. Підніміть слухавку.

7. Для завершення виклику покладіть слухавку.

*1 Якщо дозволено користуватися лише віддаленою телефонною книгою, цей крок пропускається.

*2 Якщо натиснути й утримувати [▲]/[▼], наступні/попередні позиції відобразатимуться автоматично.

Примітка

- Якщо користуватися віддаленою телефонною книгою не дозволено, цю функцію використовувати неможливо. За подробицями зверніться до адміністратора.
- Детально про здійснення виклику з використанням віддаленої телефонної книги читайте в розділі “Пошук позиції у віддаленій телефонній книзі”, Стор. 32.

Отримання викликів

- Можна встановити дзвінок для кожного типу вхідних викликів. див. “ОПЦІЇ ВХ ВИКЛ”, Стор. 45.
- Гучність дзвінка можна налаштувати або вимкнути. див. “Регулювання рівня гучності дзвінка або його вимкнення”, Стор. 14.
- Якщо був отриманий виклик із номера телефону, збереженого в телефонній книзі, номер та ім'я абонента будуть відобразитися в журналі викликів.

Ідентифікація абонента, який телефонує

У разі надходження зовнішнього виклику, який містить інформацію про ідентифікацію абонента (ім'я та номер телефону абонента), ця інформація зберігається в журналі вхідних викликів і відображається на РК-екрані.

У разі надходження виклику з номера, який збігається з номером, введеним у телефонну книгу, разом із номером відобразатиметься ім'я, збережене в телефонній книзі для цього номера.

Якщо телефонною системою надсилається інформація про абонента, а також є інформація, яка зберігається у телефонній книзі для того самого номера, то відобразатиметься інформація, збережена у телефонній книзі.

Відповідь на виклики

Відповідь на вхідний виклик

1. Підніміть слухавку.*1

*1 Якщо слухавку вже знято, натисніть на важільний перемикач і відпустіть його.

Примітка

- Якщо під час утримання виклику надходить інший виклик, щоб відповісти на нього, натисніть на важільний перемикач і відпустіть його.

Відхилення вхідного виклику

1. Під час дзвінка, який сповіщає про вхідний виклик, натисніть **Відхил.**

2. Виклик буде відхилено, а телефон повернеться в режим очікування.

Примітка

- Виклики з певних номерів можна відхиляти автоматично. Детальніше див. у розділі “Заборона вхідних викликів (лише для користувачів послуги ідентифікатора абонента)”, Стор. 35.

Під час розмови

Переадресація виклику

Виклик можна переадресувати іншому абоненту (по внутрішній чи зовнішній лінії).

Переадресація виклику

1. Натисніть [TRANSFER] під час розмови.
2. Наберіть номер абонента, якому потрібно переадресувати виклик. → **Виклк.**
3. Зачекайте на відповідь іншого абонента для повідомлення про переадресацію.
4. Покладіть слухавку.

Примітка

- Щоб повернутися до виклику до відповіді абонента, на якого переадресовується виклик, натисніть [CANCEL].

"Сліпа" переадресація виклику

1. Натисніть **Трансф.*1** під час розмови.
 2. Наберіть номер абонента, якому потрібно переадресувати виклик. → **Виклк.**
- *1 Якщо "сліпу" переадресацію виклику не дозволено, ця програмна клавіша не відображається. За подробицями зверніться до адміністратора.

Утримання виклику

Виклик можна встановити на утримання, утримуючи його на внутрішній лінії.

Утримання

Утримання поточного виклику

1. [HOLD]

Приймання утриманого виклику на власній лінії

1. [HOLD]*1

*1 Якщо слухавку вже знято, натисніть на важільний перемикач і відпустіть його.

Примітка

- Якщо під час утримання виклику надходить інший виклик, щоб відповісти на нього, натисніть на важільний перемикач і відпустіть його.

Утримання виклику в системній зоні паркування (Паркування виклику)

Ця функція може використовуватись для переадресації викликів.

Якщо дозволено паркування виклику, відображається програмна клавіша **Park**. Однак, номер функції паркування виклику потрібно встановити заздалегідь. Також, залежно від системи телефону, може знадобитися ввести номер зони паркування для повернення паркованого виклику. Ця функція залежить від телефонної системи. За подробицями зверніться до адміністратора.

Для встановлення

1. **Park**

Повернення виклику (Повернення виклику з паркування)

[У режимі очікування]

1. Введіть номер функції повернення виклику з паркування.
2. Підніміть слухавку.

Примітка

- Залежно від телефонної системи програмна клавіша **Park** може мигати для сповіщення, що ця лінія має припаркований виклик. У такому разі можна прийняти виклик натисненням програмної клавіші **Park**, що мигає. Однак, для повернення паркованого виклику за допомогою програмної клавіші потрібно заздалегідь встановити номер функції повернення виклику з паркування. За подробицями зверніться до адміністратора.

Поперемінна розмова з двома абонентами (Утримання виклику "по колу")

Впродовж розмови з одним абонентом під час утримання виклику іншого абонента можна переключати ці виклики (міняти їх місцями).

Чергування двох абонентів з тимчасовим розміщенням одного з них на утримання

1. Натисніть [HOLD] під час розмови.
2. Наберіть внутрішній номер іншого абонента. → **Виклк.**
3. Після розмови з іншим абонентом натисніть [HOLD].
4. Розмовляйте з першим абонентом.

Багатостороння розмова

Під час розмови можна підключати до неї додаткових абонентів і встановлювати конференц-зв'язок.

Примітка

- Телефонна система може підтримувати розширені функції конференц-зв'язку, наприклад конференц-виклик між чотирма (чи більше) учасниками. В цьому разі процедура роботи з конференц-викликом може відрізнитися від наведеної в даному розділі. Для отримання детальної інформації зверніться до постачальника телефонної системи/послуг.

Виконання виклику конференц-зв'язку

1. Натисніть [CONF] під час розмови.
2. Наберіть номер абонента, якого треба додати до розмови. → **Виклк.**
3. [CONF]

Завершення конференц-виклику

Для завершення конференц-виклику покладіть слухавку.

Вимкнення мікрофону

Щоб конфіденційно порадитися з іншими присутніми в приміщенні особами і одночасно чути свого співрозмовника через слухавку, можна вимкнути мікрофон слухавки.

Налаштування/скасування

1. [MUTE]

Примітка

- Коли на РК-екрані миготить піктограма , мікрофон вимкнено.

Очікування виклику

Якщо другий виклик надходить під час розмови, пролунає тональний сигнал сповіщення про виклик, що очікує. Можна відповісти на другий виклик, роз'єднавши або встановивши на утримання поточний виклик.

Під час розмови

Ця послуга надається не всіма телефонними компаніями. Абонент може прийняти тональний сигнал сповіщення про виклик, що очікує, та інформацію про абонента, який телефонує. Для отримання детальної інформації зверніться до постачальника телефонної системи/послуг.

Роз'єднання поточного виклику та розмова з новим абонентом

1. Покладіть слухавку.
 2. Підніміть слухавку.
-

Встановлення поточного виклику на утримання та розмова з новим абонентом

1. **Відп-дь**

Примітка

- Можна також відповісти на виклик натисненням кнопки [HOLD].



Переадресація викликів/режим "Не турбувати"

Ви можете переадресувати вхідні виклики на інший апарат. Також ви можете відхилити вхідні виклики (Режим "Не турбувати").

Доступ до параметрів FWD (постійна переадресація викликів)/DND ("Не турбувати")

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "ПЕР/НЕ ТУРБ" → **OK**
3. [▲]/[▼]: виберіть тип параметра FWD або DND, який потрібно застосувати. → **OK**
Доступні такі параметри:
 - DND: увімкнення режиму "Не турбувати"
(усі вхідні виклики будуть автоматично відхилені);
 - Fwd (Усі): увімкнення переадресації усіх викликів
(усі вхідні виклики будуть переадресовані);
 - Fwd (Зайнято): увімкнення переадресації викликів, коли лінію зайнято
(виклики буде переадресовано, якщо внутрішня лінія зайнята);
 - Fwd (Б/в): увімкнення переадресації в разі відсутності відповіді
(усі вхідні виклики буде переадресовано, якщо відповіді немає протягом визначеного проміжку часу).
4. Якщо вибрано параметр переадресації, введіть новий номер для переадресації викликів або перевірте та змініть попередньо встановлений номер для переадресації. → **OK**

Примітка

- Якщо увімкнена постійна переадресація викликів або режим "Не турбувати", у режимі очікування на дисплеї відображається  та/або .

Прослуховування повідомлень голосової пошти

Якщо отримано голосове повідомлення, відображається напис "Голос. MSG".
Перевірити нові повідомлення можна, увійшовши в поштову скриньку.

[У режимі очікування]

1. Натисніть та утримуйте [MESSAGE].

Використання телефонної книги

KX-HDV100 має 2 типи телефонних книг.

1. Локальна телефонна книга
Ця телефонна книга зберігається на телефоні.
2. Віддалена телефонна книга
Якщо ваша телефонна компанія надає послугу віддаленої телефонної книги, її можна використовувати.
Для отримання детальної інформації зверніться до постачальника телефонної системи/послуг.

	Локальна телефонна книга	Віддалена телефонна книга
Збереження нових позицій	✓	—
Редагування збережених позицій	✓	—
Видалення збережених позицій	✓	—
Пошук в телефонній книзі за імям	✓	✓
Пошук у телефонній книзі за категорією	✓	—
Кількість телефонних номерів для кожної позиції	До 5	До 5* ¹
Приватний дзвінок	✓	—

*1 Це число залежить від використовуваної послуги.

Використання локальної телефонної книги

Для швидкого доступу у телефоні можна зберігати до 500 номерів з іменами. Для ідентифікації вхідних викликів можна також установлювати унікальні стилі дзвінків для різних категорій. Усі записи телефонної книги збережено в алфавітному порядку. З міркувань безпеки телефонну книгу можна блокувати.

- Про пошук запису у телефонній книзі див. на "Пошук позиції у локальній телефонній книзі", Стор. 30.
- Про іншу телефонну книгу, що може містити понад 500 позицій див. у розділі "Використання віддаленої телефонної книги", Стор. 32.

Примітка

- Рекомендовано створювати копії даних телефонної книги на випадок збою в роботі, у результаті якого буде неможливо відновити дані.
- До однієї позиції (напр., ім'я) може належати кілька номерів телефонів. Оскільки місткість телефонної книги обмежено кількістю збережених номерів, зберігання багатьох номерів в одній позиції знижує максимальну кількість позицій.
- Крім того, якщо постачальник телефонних послуг підтримує такі дані телефонної книги, їх можна завантажити через мережу.
Якщо ім'я містить понад 24 символи, "зайві" символи буде видалено.
Номери телефонів, які містять понад 32 цифри, є недійсними.

Приватний дзвінок

Ви можете організувати записи в телефонній книзі в одну із 9 категорій приватного дзвінка. Можливо встановити інший дзвінок*1 для кожної категорії.

*1 Про стилі дзвінків читайте в розділі "ОПЦІЇ ВХ ВИКЛ", Стор. 45.

Збереження позиції у локальній телефонній книзі

Збереження нової позиції

[У режимі очікування]

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "НОВА ТЕЛ КНИГА" → **OK**
3. Введіть ім'я (макс. 24 символів). → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть тип номера телефону (від **1** до **5**). → **OK**
5. Введіть номер телефону (макс. 32 цифр). → **OK**
6. Повторіть кроки 4 і 5, щоб додати телефонні номери інших типів.
7. [▲]/[▼]: "БЕЗ КАТЕГОРІЇ" → **OK**
8. Виберіть категорію. → **OK**
9. Щоб вибрати номер за замовчанням для позиції, натискайте [▲] або [▼] для вибору "НОМ ТЕЛ ЗА ЗАМОВ".
→ **OK**
10. [▲]/[▼]: виберіть номер, який потрібно використовувати за замовчанням. → **OK**
11. **Зберег.**

Примітка

- Якщо призначати категорію не потрібно, кроки 7 і 8 можна пропустити.
- Якщо призначати номер за замовчанням не потрібно, кроки 9 і 10 можна пропустити. (У якості номера за замовчанням автоматично використовуватиметься перший введений для запису номер.)


Використання телефонної книги

- Можна використовувати цифри від "0" до "9", "X", "†", "+", "P".
- Якщо позиція з ідентичним ім'ям і номером вже існує, нові відомості, що додаються, будуть поєднані з існуючими.
- Про введення символів див. розділ "Введення символів", Стор. 16.

Збереження позиції з використанням набору номера

Можна спершу набрати номер, а потім зберегти його як позицію телефонної книги.

[У режимі очікування]

1. Наберіть номер.
2. 
3. Введіть ім'я (макс. 24 символів). → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть тип номера телефону (від **1** до **5**). → **OK**
5. Якщо потрібно, відредагуйте номер телефону. → **OK**
6. Повторіть кроки 4 і 5, щоб додати телефонні номери інших типів.
7. [▲]/[▼]: "БЕЗ КАТЕГОРІЇ" → **OK**
8. Виберіть категорію. → **OK**
9. Щоб вибрати номер за замовчанням для позиції, натискайте [▲] або [▼] для вибору "НОМ ТЕЛ ЗА ЗАМОВ". → **OK**
10. [▲]/[▼]: виберіть номер, який потрібно використовувати за замовчуванням. → **OK**
11. **Зберег.**

Примітка

- Якщо призначати категорію не потрібно, кроки 7 і 8 можна пропустити.
- Якщо призначати номер за замовчанням не потрібно, кроки 9 і 10 можна пропустити. (У якості номера за замовчанням автоматично використовуватиметься перший введений для запису номер.)
- Можна використовувати цифри від "0" до "9", "X", "†", "+", "P".
- Якщо позиція з ідентичним ім'ям і номером вже існує, нові відомості, що додаються, будуть поєднані з існуючими.
- Про введення символів див. розділ "Введення символів", Стор. 16.

Збереження позиції з використанням журналу вхідних або вихідних викликів

До локальної телефонної книги можна додати номер, що міститься в журналі вхідних або вихідних викликів.

[У режимі очікування]

1. Відкрийте журнал вхідних або вихідних викликів. Детальніше див. у розділі "Журнал вхідних/вихідних викликів", Стор. 14.
2. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **Меню**
3. [▲]/[▼]: "ЗБЕР ТЕЛ КНИГУ" → **OK**
4. За необхідності відредагуйте ім'я. → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть тип номера телефону (від **1** до **5**). → **OK**
6. Якщо потрібно, відредагуйте номер телефону. → **OK**
7. Повторіть кроки 5 і 6, щоб додати телефонні номери інших типів.
8. [▲]/[▼]: "БЕЗ КАТЕГОРІЇ" → **OK**
9. Виберіть категорію. → **OK**
10. Щоб вибрати номер за замовчанням для позиції, натискайте [▲] або [▼] для вибору "НОМ ТЕЛ ЗА ЗАМОВ". → **OK**

11. [▲]/[▼]: виберіть номер, який потрібно використовувати за замовчуванням. → **OK**

12. **Зберег.**

Примітка

- Якщо призначати категорію не потрібно, кроки 8 і 9 можна пропустити.
- Якщо призначати номер за замовчанням не потрібно, кроки 10 і 11 можна пропустити. (У якості номера за замовчанням автоматично використовуватиметься перший введений для запису номер.)
- Можна використовувати цифри від "0" до "9", "X", "H", "+", "P".
- Якщо позиція з ідентичним ім'ям і номером вже існує, нові відомості, що додаються, будуть поєднані з існуючими.
- Про введення символів див. розділ "Введення символів", Стор. 16.

Редагування збереженої позиції у локальній телефонній книзі

Редагування збереженої позиції

[У режимі очікування]

1. 

2. [▲]/[▼]: "ТЕЛ. КНИГА" → **OK***1

3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**

4. [▲]/[▼]: Виберіть потрібне ім'я. → **Меню**

5. [▲]/[▼]: "РЕДАГУВАТИ" → **OK**

6. [▲]/[▼] щоб вибрати потрібне ім'я, номер телефону, категорію або номер телефону за замовчуванням. → **OK**

7. Відредагуйте дані, якщо потрібно. → **OK**

8. Повторіть кроки від 6 до 7 і відредагуйте позиції, які потрібно змінити.

9. **Зберег.**

*1 Залежно від постачальника послуг, існують випадки, коли це меню не з'являється. У такому разі, крок 2 пропускається.

Примітка

- Для зміни символу або цифри натисніть [◀] або [▶], щоб виділити їх, натисніть **Очист.** для їх видалення, потім введіть новий символ або цифру.
- Для стирання всього номера під час набору натисніть і утримуйте **Очист.** довше 1 секунди.
- Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте відповідно [◀] або [▶].
- Детальніше про введення символів читайте в розділі "Введення символів", Стор. 16.

Редагування імен категорій

Ви можете редагувати назви категорій у телефонній книзі.

[У режимі очікування]

1. **Меню**

2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**

3. [▲]/[▼]: "ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ" → **OK**

4. [▲]/[▼]: "НАЗВА КАТЕГОР" → **OK**

5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер категорії (1–9). → **OK**

6. Введіть назву категорії (макс. 13 символів). → **OK**

Використання телефонної книги

7. Повторіть кроки 5 та 6 для редагування назви кожної категорії.


Примітка

Детальніше про введення символів читайте в розділі "Введення символів", Стор. 16.

Видалення збереженої позиції у локальній телефонній книзі

Видалення збереженої позиції

[У режимі очікування]

1. 
2. [▲]/[▼]: "ТЕЛ. КНИГА"*1 → **OK**
3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію.
5. **Меню**
6. [▲]/[▼]: "ВИДАЛИТИ" → **OK***2
7. [▲]/[▼]: "ТАК" → **OK**

*1 Залежно від постачальника послуг, існують випадки, коли це меню не з'являється. У такому разі, крок 2 пропускається.

*2 Щоб видалити всі позиції, виберіть "ВИДАЛИТИ ВСЕ" замість "ВИДАЛИТИ".


Пошук позиції у локальній телефонній книзі

Ви можете шукати позицію в телефонній книзі, виконуючи наступні кроки.

Пошук за ім'ям

Ви можете знайти позицію в телефонній книзі, ввівши ім'я:

[У режимі очікування]

1. 
2. [▲]/[▼]: "ТЕЛ. КНИГА"*1 → **OK**
3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → [ENTER]*2
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер телефону.
6. Щоб здійснити виклик, підніміть слухавку.


*1 Якщо дозволено користуватися лише локальною телефонною книгою, цей крок пропускається.

*2 Якщо натиснути й утримувати [▲]/[▼], наступні/попередні позиції відобразяться автоматично.

Пошук за категорією

Якщо позиції в телефонній книзі впорядковано за категоріями, можна здійснювати пошук за категорією.

[У режимі очікування]

1. 
 2. [▲]/[▼]: "ТЕЛ. КНИГА"*1 → **OK**
 3. **#**
 4. [▲]/[▼]: виберіть категорію. → **OK**
 5. Введіть ім'я позиції в категорії. → **OK**
 6. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію.
 7. Щоб здійснити виклик, підніміть слухавку.
-

*1 Якщо дозволено користуватися лише локальною телефонною книгою, цей крок пропускається.

Пошук шляхом натиснення клавiш набору

Можна також виконати пошук позиції в телефонній книзі, натискаючи різні клавiші набору, коли відображається список телефонної книги:

1. Натисніть клавiші набору, щоб ввести перші символи потрібного імені відповідно до таблиць символів*1.

→ **OK**

*1 Докладніше про символи, призначені клавiшам набору, див. у таблицях нижче.

Суфікс	Інші суфікси, ніж RU		RU
Клавiші	АВС (латиниця)	АВГ (грецька)	АБВ (кирилична абетка)
[1]	▣→*→1	▣→*→1	А→Б→В→▣→*→1
[2]	А→В→С→2	А→В→Г→2	Г→Д→Е→Є→2→А→В→С→2
[3]	Д→Е→F→3	Δ→Е→Z→3	Ж→3→И→Й→3→D→E→F→3
[4]	G→H→I→4	Н→Θ→I→4	К→Л→М→4→G→H→I→4
[5]	J→K→L→5	К→Λ→M→5	Н→O→П→5→J→K→L→5
[6]	M→N→O→6	N→▣→O→6	P→C→T→6→M→N→O→6
[7]	P→Q→R→S→7	Π→P→Σ→7	У→Ф→Х→7→P→Q→R→S→7
[8]	T→U→V→8	T→Y→Φ→8	Ц→Ч→Ш→8→T→U→V→8
[9]	W→X→Y→Z→9	Х→Ψ→Ω→9	Щ→Ъ→Ы→Ь→9→W→X→Y→Z→9
[0]	0→пробіл	0→пробіл	Э→Ю→Я→0→пробіл

- Натисніть клавiшу для вибору потрібного символу. Наприклад, для введення літери "С" латиницею натисніть [2] 3 рази.
- Зображення клавiш у таблиці можуть відрізнятися за виглядом від клавiш на телефоні.

Приклад: введення слова "ANNE" латиницею.

[2] → [6] → [6] → [▣] → [6] → [6] → [3] → [3]

Примітка

- Доступність залежить від телефонної системи. За подробицями зверніться до адміністратора.

Блокування локальної телефонної книги

Можна заблокувати/розблокувати телефонну книгу у режимі очікування. Якщо пароль не встановлено, заблокувати телефонну книгу неможливо. Детально про встановлення пароля читайте в розділі "Установлення пароля", Стор. 15.

Блокування/розблокування телефонної книги

Для блокування

1. Натисніть та утримуйте  понад 2 секунди. Відобразиться *1

Для розблокування

1. Натисніть і утримуйте  довше 2 секунд.
2. Введіть пароль.*2
3. Для повернення в режим очікування натисніть [CANCEL].

Використання телефонної книги

Тимчасове розблокування телефонної книги

1. 
2. Введіть пароль.*²

- *1 Також блокується і журнал викликів.
Якщо пароль не встановлений, подається звуковий тон помилки й виводиться повідомлення про помилку "ПАРОЛЕМ НЕ ЗБЕРЕЖ".
- *2 Якщо 3 рази введено невірний пароль, наступне введення пароля стане можливим приблизно за 30 секунд.

Використання віддаленої телефонної книги

Крім локальної телефонної книги, можна також використовувати віддалену телефонну книгу, якщо така доступна.


Примітка

Радимо налаштовувати цю функцію разом із адміністратором. За подробицями зверніться до адміністратора.

Пошук позиції у віддаленій телефонній книзі

Пошук за ім'ям

[У режимі очікування]

1. 
2. [▲]/[▼]: "Дист. Тел. Книга"^{*1}. → **OK**
3. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**
4. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK**^{*2}
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер телефону.
6. Щоб здійснити виклик, підніміть слухавку.

*1 Якщо дозволено користуватися лише віддаленою телефонною книгою, цей крок пропускається.

*2 Якщо натиснути й утримувати [▲]/[▼], наступні/попередні позиції відобразатимуться автоматично.

Самостійне налаштування телефону

Зміна вмісту на РК-дисплеї телефону

Можна змінити вміст, який відображається на РК-екрані телефону у режимі очікування.

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "ДИСП В РЕЖ ОЧІК" → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK**

Гарячі клавіші

Призначивши телефонні номери клавішам набору, можна здійснювати виклик шляхом натиснення й утримання клавіші набору.

- "Набір номера за допомогою гарячих клавіш", Стор. 18

Призначення гарячих клавіш із телефонної книги

Номер телефону, збережений у локальній телефонній книзі, можна призначити гарячій клавіші.

1. У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу набору (0–9) довше 1 секунди.
2. **Меню**
3. [▲]/[▼]: "КОПІЮВ З ТЕЛ КН". → **OK**
4. Введіть ім'я або перші символи потрібного імені. → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібну позицію. → **OK**
6. [▲]/[▼]: виберіть номер. → **OK**
7. "ЗБЕРЕГТИ" → **OK**

Примітка

- Докладніше про пошук позиції в телефонній книзі читайте в розділі "Пошук позиції у локальній телефонній книзі", Стор. 30.

Редагування гарячих клавіш

1. У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу набору (0–9) довше 1 секунди.
2. **Меню**
3. [▲]/[▼]: "РЕДАГУВАТИ" → **OK**
4. За потреби відредагуйте назву гарячої клавіші. → **OK**
5. За потреби відредагуйте номер гарячої клавіші. → **OK**
6. "ЗБЕРЕГТИ" → **OK**

Видалення гарячої клавіші

1. У режимі очікування натисніть та утримуйте клавішу набору, що виконує функцію гарячої клавіші, понад 1 секунду.*1
2. **Меню**

Самостійне налаштування телефону

3. [▲]/[▼]: "ВИДАЛИТИ" → **OK**²

4. [▲]/[▼]: "ТАК" → **OK**

*1 Коли відображається інформація про гарячу клавішу, можна натиснути [▲] або [▼], щоб вибрати інший номер гарячої клавіші.

*2 Щоб видалити всі позиції, виберіть "ВИДАЛИТИ ВСЕ" замість "ВИДАЛИТИ".

Зміна програмних клавіш

Кожній із 2 програмних клавіш можна призначити одну з поданих функцій.

Примітка

- Якщо ваш телефон під'єднано до УВАТС Panasonic серії KX-HTS, спосіб зміни цих клавіш та функцій, які їм можна призначити, різняться.

Докладну інформацію див. у документації до УВАТС серії KX-HTS.

- Швидкий Набір

Використовується для набору попередньо встановленого номера телефону одним дотиком.

- BLF

Поле індикатора зайнятої лінії. Використовується для контролю за станом іншого телефону за допомогою світлодіода програмної клавіші.

Стан		Значення
Колір	Візуальна індикація	
Черво-ний	Не світиться	Доступно
	Увімкнено	Недоступно
	Швидко мигає	Дзвінок

[У режимі очікування]

1. **Меню**

2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**

3. [▲]/[▼]: "ОПЦІЯ КЛАВІШ" → **OK**

4. [▲]/[▼]: "Програм. Клавіша" → **OK**

5. [▲]/[▼]: виберіть клавішу, яку потрібно змінити. → **OK**

6. [▲]/[▼]: виберіть нову позицію, яку слід призначити. → **OK**

Блокування анонімних викликів

Ця функція дозволяє відхиляти виклики, які отримуються пристроєм без номера телефону. Значенням за замовчанням є "ВИМК".

УВАГА

- Радимо виконувати налаштування разом із адміністратором. За подробицями зверніться до адміністратора.

1. **Меню**

2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**

3. [▲]/[▼]: "Налаштув-я вик-в" → **OK**

4. [▲]/[▼]: "Блок. Аноніма" → **OK**

5. [▲]/[▼]: "УВИМК"/"ВИМК" → **OK**

Заборона вхідних викликів (лише для користувачів послуги ідентифікатора абонента)

За допомогою цієї функції пристрій може відхиляти виклики з певних телефонних номерів, на які ви не хочете відповідати, наприклад, виклики спамерів.

У разі отримання виклику, поки відбувається ідентифікація абонента, пристрій не дзвонить. Якщо номер телефону співпадає із позицією в списку заборонених викликів, пристрій відхиляє виклик.

Збереження небажаних абонентів

Можна зберегти до 30 телефонних номерів у списку заборонених викликів, використовуючи список абонентів або вводячи безпосередньо номери.

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "Налаштув-я вик-в" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "Блок. Caller ID" → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть порожню лінію. → **Меню**
6. [▲]/[▼]: "РЕДАГУВАТИ" → **OK**
7. Введіть номер телефону (макс. 32 цифр). → **OK**
8. **Зберег.**

Редагування телефонних номерів, які потрібно відхиляти

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "Налаштув-я вик-в" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "Блок. Caller ID" → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер телефону. → **Меню**
6. [▲]/[▼]: "РЕДАГУВАТИ" → **OK**
7. Введіть номер телефону. → **OK**
8. **Зберег.**

Видалення телефонних номерів, які потрібно відхиляти

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "Налаштув-я вик-в" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "Блок. Caller ID" → **OK**
5. [▲]/[▼]: виберіть потрібний номер телефону. → **Меню**
6. [▲]/[▼]: "ВИДАЛ НОМЕР"*1 → **OK**
7. [▲]/[▼]: "ТАК" → **OK**

*1 Щоб видалити всі позиції, виберіть "ВИДАЛ УСІ НОМЕРИ" замість "ВИДАЛ НОМЕР".

Самостійне налаштування телефону

Здійснення анонімного виклику

Перш ніж здійснювати виклик, вкажіть наступне:

УВАГА

• Радимо виконувати налаштування разом із адміністратором. За подробицями зверніться до адміністратора.

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: "Налаштув-я вик-в" → **OK**
4. [▲]/[▼]: "АНОНІМНИЙ ВИКЛИК" → **OK**
5. [▲]/[▼]: "УВИМК"/"ВИМК" → **OK**

Зміна основних налаштувань

Вибір головної позиції в режимі очікування

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Базові Настр." → **OK**
3. [▲]/[▼]: виберіть головну позицію. → **OK**

Головна позиція	Підпозиція			Сторінка
ОПЦІЇ ВХ ВИКЛ	ГУЧНІСТЬ ДЗВІНКА	ТИП ДЗВІНКА		Стор. 45
ОПЦІЇ РОЗМОВИ	Гучн. слухавки			Стор. 45
ОПЦІЯ КЛАВИШ	Програм. Клавіша	РЕДАГ ФУНК КЛАВ	ІМ'Я ФУНКЦ КЛАВ	Стор. 45
ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ	МОВА	Контраст LCD	ДИСП В РЕЖ ОЧІК	Стор. 46
	НАЗВА КАТЕГОР	ФОРМАТ ДАТИ	ФОРМАТ ЧАСУ	
	Попередження			
СИГНАЛ КЛАВИШ				Стор. 47
Налаштув-я вик-в	Блок. Аноніма	АНОНІМНИЙ ВИКЛИК	Блок. Caller ID	Стор. 47
	СИСТЕМА ЗАБЛОКОВ			
ІНШЕ	ЗМІНА ПАРОЛЯ	Вбудований web		Стор. 47

Зміна налаштувань системи

УВАГА

• Ця функція залежить від телефонної системи. За подробицями зверніться до адміністратора.

[У режимі очікування]

1. **Меню**
2. [▲]/[▼]: "Сис налаштування" → **OK**
3. [▲]/[▼]: виберіть головну позицію. → **OK**

Головна позиція	Підпозиція			Сторінка
Статус	Статус лінії	Версія ПЗ	IP Режим	Стор. 49
	Налашт. IPv4	Налашт. IPv6	MAC Адреса	
	LLDP	CDP	VLAN	
Налашт-я мережі	Вибір IP-режиму	Налашт. IPv4	Налашт. IPv6	Стор. 49
	LLDP	CDP	VLAN	
	Швидк. з'єднання	Вбудований web		
Сис налаштування	Уст. Час/Дату*1	Аутентифікація	доступу до лінії	Стор. 51

*1 Доступність залежить від телефонної системи. За подробицями зверніться до адміністратора.

Програмування через веб-інтерфейс користувача

Пристрій має веб-інтерфейс користувача для налаштування різних параметрів і функцій, включно з деякими, які не можна програмувати безпосередньо. В наведеному нижче списку містяться деякі корисні функції, які можна програмувати через веб-інтерфейс користувача.

За подробицями зверніться до адміністратора.

- Налаштування мови (IP-телефон/Веб-доступ)
- Пароль користувача (для доступу до веб-інтерфейсу користувача)
- Номери телефонів, виклики з яких відхиляються
- Функції викликів
 - Увімкнення анонімного виклику
 - Увімкнення блокування анонімного виклику
 - Увімкнення режиму "Не турбувати"
 - Увімкнення постійної переадресації викликів
 - Номер переадресації (постійної)
 - Увімкнення переадресації викликів, коли лінія зайнята
 - Номер переадресації (лінія зайнята)
 - Увімкнення переадресації викликів, коли немає відповіді
 - Номер переадресації (немає відповіді)
 - Лічильник дзвінків (немає відповіді)
- Номер гарячої лінії
- Програмна клавіша
- Імпорт та експорт телефонної книги

Примітка

- Кожного разу, коли потрібно отримати доступ до веб-інтерфейсу користувача, необхідно вмикати функцію програмування через веб-інтерфейс (вбудований веб-доступ). див. "ІНШЕ", Стор. 47.

Встановлення й налаштування

Примітка

- Компанія Panasonic не несе відповідальності за травми або пошкодження майна, що виникли в результаті неправильного встановлення або в разі експлуатації, що не відповідає вимогам цього документа.

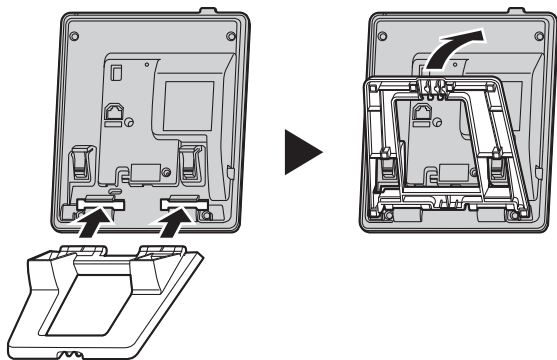
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не перевантажуйте розетки і подовжувачі. Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Повністю вставляйте мережевий адаптер/штепсель у розетку змінного струму. Інакше може виникнути небезпека удару струмом та/або перегріву, який може призвести до пожежі.
- Регулярно витирайте пил і т. ін. з мережевого адаптера/штепселя сухою тканиною, витягнувши їх із розетки. Пил, що зібрався, разом з вологою і т. ін. може спричинити дефект ізоляції, який може викликати пожежу.

Приєднання підставки

Приєднайте підставку до настільного телефону.

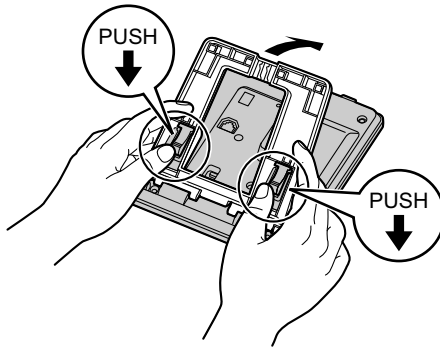
1. Вставте підставку в отвори на пристрої.
2. Обережно повертайте підставку у вказаному напрямку, поки її не буде зафіксовано.



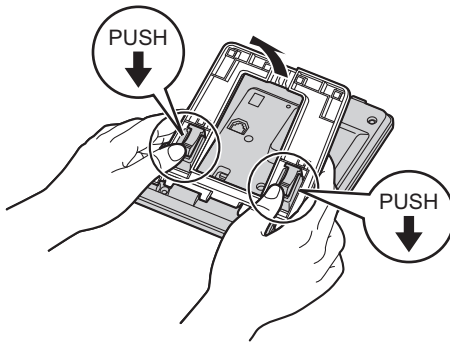
Налаштування положення телефону

Пересуньте позначки PUSH у вказаному напрямку, тримаючи обома руками, та нахиліть і посуньте підставку, поки вона не зафіксується в потрібному положенні.

- Високе положення → Низьке положення

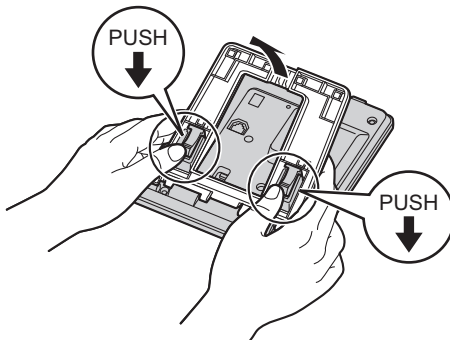


- Низьке положення → Високе положення



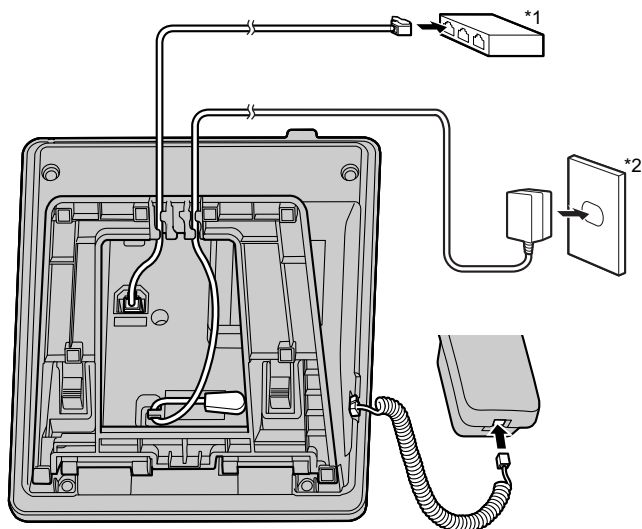
Від'єднання підставки

Нахиліть підставку у вказаному напрямку, натискаючи позначки PUSH обома руками.



Підключення

Під'єднайте кабель Ethernet, кабель слухавки та мережевий адаптер до пристрою.



*1 Концентратор

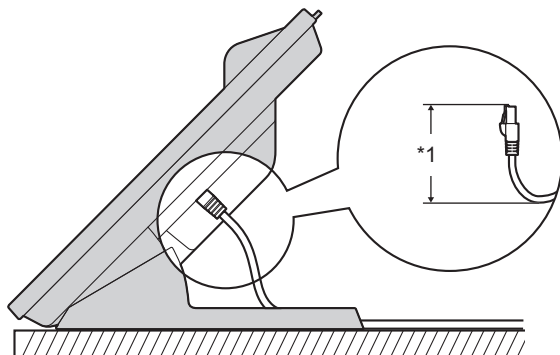
*2 Мережевий адаптер

- Початкове налаштування IP-адреси – "DHCP—АВТО". Інформацію про середовище мережі запитуйте в адміністратора. Детальніше див. у розділі "Налашт-я мережі", Стор. 49.

Вибір кабелів Ethernet (не входять до комплекту)

- Використовуйте гнучкі кабелі без кришок на роз'ємах. Не використовуйте кабелі з твердим покриттям, які можуть порватися або тріснути під час згинання.

Щоб запобігти ушкодженню кабелів, використовуйте кабелі, які не висовуються з нижньої частини основи. Під'єднайте кабель, як зображено на наступній ілюстрації.



*1 60 мм (мм) (2 3/8 дюйма) або менше

- Використовуйте прямий кабель Ethernet (не входить до комплекту) категорії 5е (або вище) діаметром 6,5 мм (mm) (1/4 дюйма) або менше.

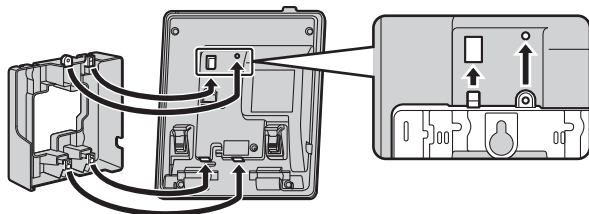
Під час підключення кабелів і блока живлення

- Протягніть кабель Ethernet та шнур мережевого адаптера під підставкою.

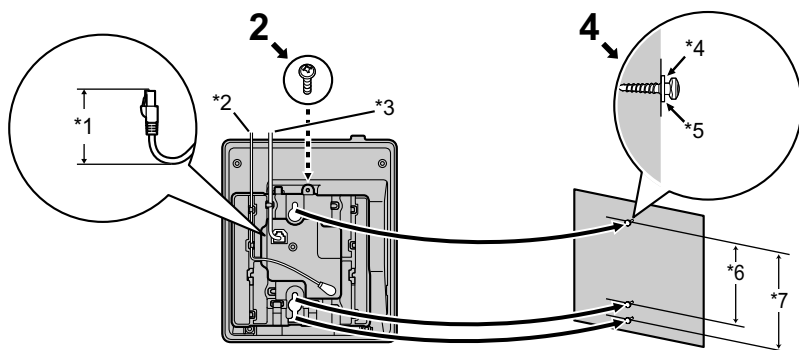
Настінний монтаж

Примітка

- Переконайтеся, що стіна, на яку закріплюється прилад, та спосіб кріплення мають достатню міцність, щоб витримати вагу пристрою.
1. Вставте фіксатори адаптера для настінного монтажу у відповідні отвори на задній панелі корпусу пристрою, а потім посуňte адаптер у напрямку, вказаному стрілкою, доки не почуєте клацання.



2. Закріпіть адаптер для настінного монтажу на базі за допомогою малого гвинта. (Рекомендований момент закручування: від 0,4 Н·м [4,08 кгс·см/3,54 фтс·дюйм.] до 0,6 Н·м [6,12 кгс·см/5,31 фтс·дюйм.])
3. Підключіть мережевий адаптер і шнур слухавки.
4. Закрутіть великі гвинти у стіну на відстані 83 мм (mm) (3 1/4 дюйм.) або 100 мм (mm) (3 15/16 дюйм.) один від одного і закріпіть пристрій на стіні.



*1 40 мм (mm) (1 37/64 дюйм.) або менше

*2 Мережевий адаптер

*3 Кабель Ethernet

*4 Шайба

*5 Закрутіть гвинт до цього рівня.

*6 83 мм (mm) (3 1/4 дюйм.)

*7 100 мм (mm) (3 15/16 дюйм.)

- Зразок шаблону для настінного монтажу можна знайти в кінці цього керівництва.
- Під час вставляння гвинтів будьте обережні, щоб не пошкодити труби, електричні дроти і т.д., які можуть бути прокладені/приховані у стіні.

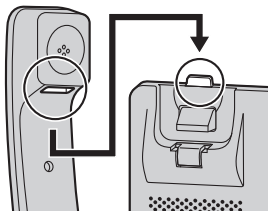
Встановлення й налаштування

- Головки гвинтів не мають прилягати до стіни.
- Для здійснення монтажу на деяких типах стін може знадобитися кріплення дюбелів для вставлення гвинтів.

Підвішування слухавки

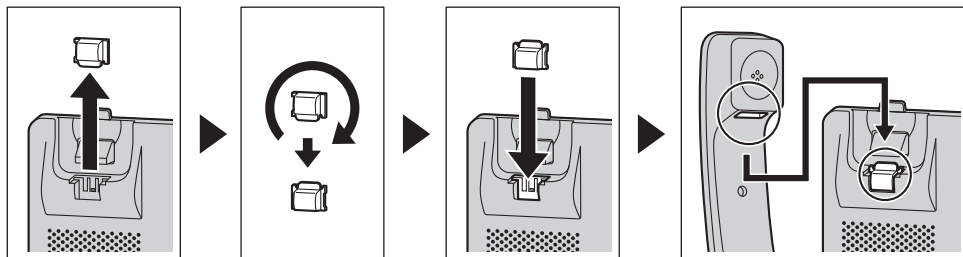
Підвішування слухавки під час розмови

1. Підвісьте слухавку за верхній край приладу.



Приєднання гачка слухавки в разі настінного монтажу пристрою

1. Від'єднайте гачок слухавки від гнізда.
2. Переверніть його.
3. Посуньте гачок слухавки назад у гніздо до його фіксації.
4. Слухавка надійно закріплена, коли висить на важелі.



Оновлення програмного забезпечення

Постачальник вашої телефонної системи може час від часу пропонувати нові функції та оновлення версії програмного забезпечення. За подробицями зверніться до адміністратора.

Додаток

Таблиця режимів символів

КХ-HDV100 (суфікс: RU)

Клавіші	АБВ (Кирилична абетка)	0–9 (Цифри)	АВС (Латинська абетка)	ААА (Розширений 1)	SSŠ (Розширений 2)
[1]	А Б В пробіл * + - / = < > 1 а б в пробіл * + - / = < > 1	1	пробіл ¶ & ' () * , - . / 1		
[2]	Г Д Е Ё 2 гдеё2	2	ABC2 abc2	À Á Â Ã Ä Å Æ В С Ç 2 à á â ã ä å æ b c ç 2	Á Â Ã Ä Å В С Ć Č 2 á á â ä å b c c ĉ č 2
[3]	Ж З И Й 3 жзий3	3	DEF3 def3	Ð Æ È É Ê Ë Ì Í Î 3 d ð e è é ê ë ì í î 3	Ð Æ È É Ê Ë Ì Í 3 d ð e é ê ë ì í 3
[4]	К Л М 4 к л м 4	4	GHI4 ghi4	Ĝ Ğ Ĥ Ħ Ĩ Ī Ĵ Ķ 4 g ĝ ĥ ħ ĩ ī ĵ ķ 4	G Ĥ Ħ Ĩ Ī 4 g ĥ ħ ĩ ī 4
[5]	НОП 5 ноп5	5	JKL5 jkl5	JKL5 jkl5	JKL Ł Ł Ľ 5 jkl ł ľ 5
[6]	Р С Т 6 р с т 6	6	MNO6 mno6	M Ñ Ń O Ó Ô Õ Ö ø œ 6 m ñ ñ o ó ô õ ö ø œ 6	M Ñ Ń O Ó Ô Õ 6 m ñ ñ o ó ô õ ö 6
[7]	У Ф Х 7 у ф х 7	7	PQRS7 pqrs7	P Q R S Š ß 7 p q r s š ß 7	P Q R Ř Ŕ S Š Š 7 p q r ř ŕ s š š 7
[8]	Ц Ч Ш 8 ц ч ш 8	8	TUV8 tuv8	T U Ú Ú Ů Ů V 8 t u ú ú ů ů v 8	T Ť Ť U Ú Ů Ů V 8 t ť ť u ú ú ů ů v 8
[9]	Щ Ъ Ы Ь пробіл ! ? " 9 щ ъ ы ь пробіл ! ? " 9	9	WXYZ9 wxyz9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9 w ŵ x y ŷ z 9	W X Y Ŷ Z Ž Ž Ž 9 w x y ŷ z ž ž ž 9
[0]	Э Ю Я пробіл . , ' : ; () 0 э ю я пробіл . , ' : ; () 0	0	Пробіл ! ? " : ; + = < > 0		

Додаток

Клавіші	АБВ (Кирилична абетка)	0–9 (Цифри)	АВС (Латинська абетка)	ААӒ (Розширений 1)	SSŠ (Розширений 2)
[#]	\$ % & @ € £ Г Е І І Ҁ #	#		\$ % & @ € £	
	\$ % & @ € £ Г Е І І Ҁ #				

- До або після введення символу натисніть [X] для переходу від великих літер до малих і навпаки.
- Натискайте клавішу для вибору потрібного символу. Наприклад, для введення літери "С" латиницею натисніть [2] 3 рази.
- Натискайте клавішу для вибору потрібного символу. Наприклад, для введення літери "Е" кирилицею натисніть [2] 3 рази.
- Символи, введені за допомогою клавіші [#] (наприклад, "\$"), не можна вводити під час пошуку в телефонній книзі. див. "Пошук позиції у локальній телефонній книзі", Стор. 30.
- Зображення клавіш у таблиці можуть відрізнятися за виглядом від клавіш на телефоні.

Таблиця символів для пароля адміністратора

Клавіші	АВС (Латиниця)	0–9 (Цифри)
[1]	1 2 & ' () * , - . / ~ 1	1
[2]	A B C 2	2
	a b c 2	
[3]	D E F 3	3
	d e f 3	
[4]	G H I 4	4
	g h i 4	
[5]	J K L 5	5
	j k l 5	
[6]	M N O 6	6
	m n o 6	
[7]	P Q R S 7	7
	p q r s 7	
[8]	T U V 8	8
	t u v 8	
[9]	W X Y Z 9	9
	w x y z 9	
[0]	Пробіл ! ? " ; : + = < > 0	0
[#]	\$ % & @ [\] ^ _ ` { }	#

- До або після введення символу натисніть [X] для переходу від великих літер до малих і навпаки.
- Натискайте клавішу для вибору потрібного символу. Наприклад, для введення літери "С" латиницею натисніть [2] 3 рази.

Схема меню основних налаштувань

ОПЦІЇ ВХ ВИКЛ

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
ГУЧНІСТЬ ДЗВІНКА	Регулювання рівня гучності дзвінка	<input type="checkbox"/> РІВЕНЬ 1–8 <input type="checkbox"/> ВИМК	РІВЕНЬ 5
ТИП ДЗВІНКА ● Лінія 1 ● ПЕРС ДЗВІНОК (КАТЕГОРІЯ 1–9)	СТИЛЬ ДЗВІНКА Вибирає тональний сигнал дзвінка для кожного типу виклику.*1	<input type="checkbox"/> СИГНАЛ ДЗВІНК1–19, 25–32	СИГНАЛ ДЗВІНК1

*1 Мелодії, встановлені в цьому пристрої заздалегідь, використовуються з дозволу © Copyrights Vision Inc., 2010.

ОПЦІЇ РОЗМОВИ

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Гучн. слухавки	Регулює рівень гучності слухавки.	РІВЕНЬ 1–8	РІВЕНЬ 5

ОПЦІЯ КЛАВІШІ

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Програм. Клавіша ● Програм. Клавіша 1–2	Призначення функції кожній програмній клавіші.	<input type="checkbox"/> Швидкий Набір <input type="checkbox"/> VLF	Не збережено
РЕДАГ ФУНК КЛАВ ● ФУНК КЛАВІША А ● ФУНК КЛАВІША В ● ФУНК КЛАВІША С	Редагування програмних клавіш у таких ситуаціях. ● ОЧІКУВАННЯ ● РОЗМОВА	<input type="checkbox"/> ЗА ЗАМОВЧ <input type="checkbox"/> ФУНКЦІЯ КЛАВІШІ <input type="checkbox"/> ПЕР/НЕ ТУРБ*1 <input type="checkbox"/> ПОВТОР ВИКЛИК*2 <input type="checkbox"/> ЖУРН ВХІДНИЙ <input type="checkbox"/> ЖУРН ВИХ ВИКЛ <input type="checkbox"/> ТЕЛ. КНИГА <input type="checkbox"/> ПАРКУВАННЯ*2*3 <input type="checkbox"/> ПАУЗА*3 <input type="checkbox"/> ГАРЯЧА КЛАВІША*1	Не збережено
ІМ'Я ФУНКЦ КЛАВ ● ФУНК КЛАВІША А ● ФУНК КЛАВІША В ● ФУНК КЛАВІША С	Редагування назв програмних клавіш у таких ситуаціях. ● ОЧІКУВАННЯ ● РОЗМОВА	Макс. 5 символів	Не збережено

*1 Відображається тільки у режимі "ОЧІКУВАННЯ".

*2 Відображається тільки у режимі "РОЗМОВА".

*3 Відображається лише в разі налаштування на телефоні.

Опції дисплея

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
МОВА	Вибирає мову дисплея. Якщо потрібно, із сервера або Інтернету можна завантажити до 10 мов. За подробицями зверніться до адміністратора.	Суфікс: RU <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> РУССКИЙ <input type="checkbox"/> Українська	АВТО
		Суфікс: AG/BR/LA <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Português	АВТО
		Суфікс: інші <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Svenska <input type="checkbox"/> Nederlands <input type="checkbox"/> Português <input type="checkbox"/> Čeština	АВТО
Контраст LCD	Регулювання контрастності підсвічування РК-екрана.	РІВЕНЬ 1–6	РІВЕНЬ 3
ДИСП В РЕЖ ОЧІК	Вибір інформації, що відображається на дисплеї в режимі очікування.	<input type="checkbox"/> НОМ ТЕЛЕФОНУ <input type="checkbox"/> Тел. № та Ім'я <input type="checkbox"/> Ім'я <input type="checkbox"/> ВИМК	НОМ ТЕЛЕФОНУ
НАЗВА КАТЕГОР	Редагує назви категорій.	Макс. 13 символів х категорії (1–9)	Не збережено
ФОРМАТ ДАТИ	Вибирає формат дати, яка відображається на дисплеї у режимі очікування.	<input type="checkbox"/> ДД-ММ-РРРР <input type="checkbox"/> ММ-ДД-РРРР	ДД-ММ-РРРР
ФОРМАТ ЧАСУ	Вибирає формат часу, що відображається на дисплеї у режимі очікування.	<input type="checkbox"/> 12Г <input type="checkbox"/> 24Г	24Г

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Попередження	Вибирає метод сповіщення (повідомлення, світловий індикатор або звуковий сигнал) для пропущених викликів і голосових повідомлень. Повідомлення: Відображення повідомлення на екрані LED: Світиться індикатор Сигнал: Подається звуковий сигнал	<input type="checkbox"/> ПРОПУЩ ВИКЛИК <input type="checkbox"/> Повідомлення <input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК <input type="checkbox"/> LED <input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК <input type="checkbox"/> Голос. MSG <input type="checkbox"/> Повідомлення <input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК <input type="checkbox"/> LED <input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК <input type="checkbox"/> Сигнал <input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК	Всі опції: УВІМК

СИГНАЛ КЛАВІШ

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
СИГНАЛ КЛАВІШ	Вмикає або вимикає сигнал клавіш.	<input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК	УВІМК

Налаштув-я вик-в

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Блок. Аноніма	Встановлює, чи блокувати анонімні вхідні виклики.	<input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК	ВИМК
АНОНІМНИЙ ВИКЛИК	Встановлює, чи здійснювати анонімні вихідні виклики.	<input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК	ВИМК
Блок. Caller ID	Редагування/видалення номерів телефонів, вхідні виклики за якими відхилитимуться.	–РЕДАГУВАТИ –ВИДАЛ НОМЕР –ВИДАЛ УСІ НОМЕРИ	Не збережено
СИСТЕМА ЗАБЛОКОВ	Вибір можливості блокування меню налаштувань викликів.	<input type="checkbox"/> УВІМК*1 <input type="checkbox"/> ВИМК	ВИМК

*1 Потрібен пароль (4 цифри).

ІНШЕ

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
ЗМІНА ПАРОЛЯ*1*2	Зміна пароля телефону (4 цифри), що використовується для розблокування телефонної книги.	Введіть старий пароль.*3*4 ↓ Введіть новий пароль. ↓ Підтвердьте новий пароль.	Не зареєстровано

Додаток

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Вбудований web*5	Можна вибрати, чи доступна функція веб-доступу і входу в систему.	<input type="checkbox"/> УВІМК <input type="checkbox"/> ВИМК	ВИМК

- *1 Для запобігання несанкціонованому доступу до виробу:
 - Оберіть випадковий пароль, який не можна легко вгадати.
 - Регулярно змінюйте пароль.
- *2 Запишіть пароль, щоб не забути його.
- *3 Якщо пароль ще не встановлено, перший крок можна пропустити.
- *4 Детально про встановлення пароля читайте в розділі “Установлення пароля”, Стор. 15.
- *5 Для цього налаштування може знадобитися пароль адміністратора. За подробицями зверніться до адміністратора.
Доступні символи дивіться у розділі “Таблиця символів для пароля адміністратора”, Стор. 44.

Схема меню налаштувань системи

Статус

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Статус лінії	Відображення стану лінії.	ЗАРЕЄСТРОВАНИЙ*1/ РЕЄСТРАЦІЯ*1/(Немає)	—
Версія ПЗ	Відображення версії програмного забезпечення телефону.	—	—
IP Режим	Відображення режиму IP-мережі.	IPv4/IPv6/IPv4 та IPv6	—
Налашт. IPv4	Відображення інформації про налаштування IPv4.	–IP-Адреса*2 –Маска Підмережі*2 –Default Gateway*2 –DNS*2	—
Налашт. IPv6	Відображення інформації про налаштування IPv6.	–IP-Адреса*3 –Префікс*3 –Default Gateway*3 –DNS*3	—
MAC Адреса	Відображення MAC-адреси телефону.	—	—
CDP	Відображення стану CDP.	УВИМК/ВИМК	—
LLDP	Відображення стану LLDP.	УВИМК/ВИМК	—
VLAN	Відображення ідентифікатора VLAN і пріоритету.	—	—

*1 Якщо вибрати цей пункт меню і натиснути **OK**, відобразиться номер телефону, що відповідає обраному рядку.

*2 Якщо цю позицію не встановлено, відображається "0.0.0.0". Якщо телефон не підключено до мережі, відображається "...".

*3 Якщо цю позицію не встановлено, відображається "0::0". Якщо телефон не підключено до мережі, відображається "::".

Налашт-я мережі

Щоб виконати Налашт-я мережі, може знадобитися пароль адміністратора. За подробицями зверніться до адміністратора.

Доступні символи дивіться у розділі "Таблиця символів для пароля адміністратора", Стор. 44.

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Вибір IP-режиму	Зміна налаштувань мережі телефону. Поточні налаштування відображаються виділеними.	–IPv4 –IPv6 –IPv4 та IPv6	IPv4

Додаток

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Налашт. IPv4	Встановлення налаштувань IPv4.	<input type="checkbox"/> DHCP <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> ВРУЧНУ –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> STATIC –IP-Адреса –Маска Підмережі –Default Gateway –DNS 1 –DNS 2	DHCP–АВТО
Налашт. IPv6	Встановлення налаштувань IPv6.	<input type="checkbox"/> DHCP <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> ВРУЧНУ –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> CP для IPv6 –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> STATIC –IP-Адреса –Префікс –Default Gateway –DNS 1 –DNS 2	DHCP–АВТО
LLDP	Встановлення налаштувань LLDP.	<input type="checkbox"/> УВИМК <input type="checkbox"/> ВИМК	УВИМК
CDP	Встановлення налаштувань CDP.	<input type="checkbox"/> УВИМК <input type="checkbox"/> ВИМК	ВИМК
VLAN	Встановлення налаштувань VLAN.	<input type="checkbox"/> Увімкнути VLAN <input type="checkbox"/> ТАК <input type="checkbox"/> НІ –VLAN ID –Пріоритет VLAN	Увімкнути VLAN: НІ VLAN ID: 2 Пріоритет VLAN: 7
Швидк. з'єднання	Встановлення налаштувань режиму Ethernet PHY.	<input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> 100M-Full <input type="checkbox"/> 100M-Half <input type="checkbox"/> 10M-Full <input type="checkbox"/> 10M-Half	АВТО
Вбудований web	Можна вибрати, чи доступна функція веб-доступу і входу в систему.	<input type="checkbox"/> УВИМК <input type="checkbox"/> ВИМК	<input type="checkbox"/> ВИМК
Тест мережі	Встановлення IP-адреси для пінгу.	IP-адреса (IPv4)	Не збережено

Сис налаштування

Підпозиція	Опис	Налаштування	За умовчанням
Уст. Час/Дату* ¹	Встановлення часу та дати телефону.	—	—
Аутентифікація* ²	Встановлення ідентифікатора і пароля для автентифікації HTTP.	–ID користувача* ³ –ПАРОЛЕМ* ³	Не збережено
доступу до лінії* ⁴	Встановлення коду доступу для доступу до сервера перенаправлення.	Макс. 16 символів	Не збережено

*1 Доступність залежить від телефонної системи. За подробицями зверніться до адміністратора.

*2 Для цього налаштування може знадобитися пароль адміністратора. За подробицями зверніться до адміністратора.

Доступні символи дивіться у розділі “Таблиця символів для пароля адміністратора”, Стор. 44.

*3 Макс. 128 символів

*4 Ця позиція відображається лише під час початкового налаштування.

Специфікації

Характеристики	Специфікації
Живлення	Мережевий адаптер
Споживання енергії	Режим очікування: прибл. 0,9 Вт (W) Під час розмови: прибл. 1,0 Вт (W)
Максимальне електроживлення	Прибл. 1,8 Вт (W)
Кліматичні умови при експлуатації	Від 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)
Порт Ethernet (локальної мережі)	1 (RJ45)
Інтерфейс Ethernet	10Base-T/100Base-TX (Auto / 100MB-FULL / 100MB-HALF / 10MB-FULL / 10MB-HALF) Auto MDI / MDIX
Широкополосний кодек	G.722
Вузькополосний кодек	G.711a-law / G.711μ-law / G.729a
РКД	Монохромний графічний
Розмір РКД	132 × 64 пікселі, 4 лінії
Спосіб зв'язку VoIP	SIP
Габарити (Ширина × глибина × висота; підставка прикріплена)	"Високе" положення: 167 мм (мм) × 168 мм (мм) × 184 мм (мм) (6,57 дюйм. × 6,61 дюйм. × 7,24 дюйм.) "Низьке" положення: 167 мм (мм) × 187 мм (мм) × 151 мм (мм) (6,57 дюйм. × 7,36 дюйм. × 5,94 дюйм.)
Вага (включно зі слухавкою, проводом слухавки та підставкою)	672 г (г) (1,48 фунт.)

Пошук та усунення несправностей

Загальні проблеми та рішення

Загальна експлуатація

Проблема	Можлива причина	Рішення
Дисплей порожній.	На пристрій не постачається живлення.	Пристрій не призначений для роботи за відсутності живлення. Переконайтеся, що мережевий адаптер підключений та отримує живлення.
Пристрій не функціонує належним чином.	Кабелі або проводи не підключені належним чином.	Перевірте усі підключення.
	Ваші налаштування підключення неправильні.	<ul style="list-style-type: none"> ● Зверніться до свого адміністратора, щоб з'ясувати правильність ваших налаштувань. ● Якщо не вдалось розв'язати проблему, зверніться по допомогу до свого дилера.
	Виникла помилка.	Перезапустіть пристрій.
Не чуто тональний сигнал.	—	Перевірте правильність підключення кабелю локальної мережі (LAN).
Не вдається скасувати блокування телефонної книги.	Введений пароль неправильний.	Введіть правильний пароль.
Пароль забуто.	—	Зверніться до адміністратора або дилера.
Дата та час неправильні.	—	Налаштуйте дату й час пристрою.
Індикатор повідомлення/дзвінка горить.	Ви отримали голосове повідомлення під час розмови по телефону чи коли не були поруч із пристроєм.	Перевірте голосове повідомлення.

Виконання та отримання викликів

Проблема	Можлива причина	Рішення
Я не можу робити виклики.	Номер телефону був введений неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> ● З'ясуйте, чи правильно ви ввели номер телефону абонента. ● Зверніться до адміністратора або дилера.
	Пристрій завантажує оновлення програмного забезпечення.	Не можна виконувати виклики під час завантаження пристроєм оновлень. Зачекайте завершення оновлення, а потім повторіть спробу виконати виклик.
	Імпортується чи експортується список телефонної книги.	<ul style="list-style-type: none"> ● Зачекайте кілька хвилин на завершення операції. ● Підтвердьте завершення в адміністратора або дилера.

Додаток

Проблема	Можлива причина	Рішення
Я не можу робити міжнародні виклики.	Ваша телефонна служба не завжди дозволяє робити міжнародні виклики.	Впевніться, що ви є абонентом послуги здійснення міжнародних викликів вашої телефонної компанії.
Пристрій не дзвонить при отриманні виклику.	Дзвінок виключений.	Натисніть клавішу гучності [+] в момент отримання виклику або змініть налаштування гучності дзвінка.
Під час розмови з зовнішнім абонентом лінія роз'єднується.	У телефонній системі або послугі зв'язку може накладатися часове обмеження на зовнішні виклики.	Якщо це необхідно, зверніться до свого дилера з проханням збільшити часове обмеження на розмову.

Якість звуку

Проблема	Можлива причина	Рішення
Інший абонент не чує мій голос.	У пристрою вимкнений мікрофон.	Натисніть [MUTE], щоб вимкнути функцію вимикання мікрофона.

Список телефонної книги

Проблема	Можлива причина	Рішення
Не вдається додати або відредагувати записи у списку телефонної книги.	Телефонна книга заповнена.	Видаліть непотрібні записи. Максимальна кількість позицій у списку телефонної книги складає 500.

Повідомлення про помилки

Під час експлуатації на пристрої можуть з'являтися повідомлення про помилки. В наведеній нижче таблиці наведені такі повідомлення, а також можливі причини та способи усунення.

Повідомлення про помилку	Можлива причина	Рішення
Помилка : 001 Перевірте LAN	Кабель локальної мережі (LAN) не підключений.	Перевірте усі підключення.
Помилка : 002 Конфлікт IP-адреси	Неправильні параметри мережі пристрою.	Зверніться до системного адміністратора або дилера.
Помилка : 002 IP-Адреса		
Помилка : 003 Не зареєстровано	Помилка реєстрації на сервері SIP.	Зверніться до системного адміністратора або дилера.
ПАМ'ЯТЬ ЗАПОВН	Телефонна книга заповнена. Неможливо занести новий запис до неї.	Видалити непотрібні дані в телефонній книжці та доповнити її.
НЕМАЄ ЗАПИСІВ	Під час перегляду телефонної книги: жодного запису не збережено. див. "Збереження позиції у локальній телефонній книзі", Стор. 27. Під час перегляду журналу вхідних і вихідних викликів: жодного журналу не збережено.	
ПОТРЕБУЄ РЕМОНТУ	Помилка пристрою.	За додатковою інформацією зверніться до постачальника телефонної системи/обслуговуючої організації.
ПОМИЛ ТЕЛ КНИГИ	Під час завантаження телефонної книги відбулося заповнення пам'яті.	<ul style="list-style-type: none"> ● Видаліть непотрібні дані з телефонної книги або з'ясуйте в адміністратора допустиму кількість записів для завантаження. ● Це повідомлення зникає під час звернення до телефонної книги.

Хронологія змін

Файл програмного забезпечення версії 02.015 або пізнішої

Зміна змісту

- ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ—ДИСП В РЕЖ ОЧІК (Стор. 46)
 - Статус—Статус лінії (Стор. 49)
-

Файл програмного забезпечення версії 02.100 або пізнішої

Новий зміст

- Розташування клавіш керування—Джойстик (Стор. 8)
 - Статус—CDP (Стор. 49)
 - Налашт-я мережі—CDP (Стор. 50)
 - Налашт-я мережі—Тест мережі (Стор. 50)
-

Файл програмного забезпечення версії 03.000 або пізнішої

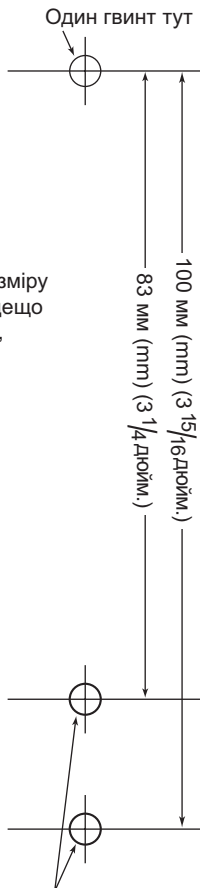
Новий зміст

- ОПЦІЇ ДИСПЛЕЯ—Попередження (Стор. 47)
-

Файл програмного забезпечення версії 06.000 або пізнішої

Новий зміст

- Налашт-я мережі—Тест мережі (Стор. 50)



ШАБЛОН НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ

1. Закрутіть гвинти в стіну, як показано.
2. Повісьте пристрій на головки гвинтів.

Примітка:

Встановіть розмір друку відповідно до розміру цієї сторінки. Якщо надруковані розміри дещо відрізняться від вказаних тут замірів, використовуйте вказані тут заміри.

По одному гвинту в кожній точці

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44) 490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів

в межах України: 0-800-309-880

Панасонік Корпорейшн

1006, Оаза Кадома, Кадома-ші, Осака 571-8501, Японія

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>